



Prot. 1365
Class. VII/1
Rep. 68/2022

AVVISO PUBBLICO DI SELEZIONE PER IL CONFERIMENTO DI UN INCARICO DI LAVORO AUTONOMO DA ATTIVARE PER LE ESIGENZE DEL DIPARTIMENTO DI PSICOLOGIA DEI PROCESSI DI SVILUPPO E SOCIALIZZAZIONE DELL'UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI ROMA "LA SAPIENZA"

CODICE PROCEDURA: DPPSS-BICE-18-2022

IL DIRETTORE DEL DIPARTIMENTO

Visto l'art. 7, comma 6, del D. Lgs. 30 marzo 2001, n. 165 (e sue successive modificazioni ed integrazioni);

Visto l'art. 18, comma 1, lett. b) e c) della Legge 30 dicembre 2010, n. 240;

Visto il D.Lgs 75/2017;

Visto il Regolamento per il conferimento di incarichi individuali di lavoro autonomo a soggetti esterni all'Ateneo in vigore presso l'Università degli Studi di Roma "La Sapienza";

Visto il D.Lgs. 33/2013;

Vista la richiesta presentata dalla **Prof.ssa Marilena Fatigante in data 04/10/2022;**

Considerato che dalla verifica preliminare Prot. 1297 del 14/10/2022 non sono emerse disponibilità allo svolgimento delle prestazioni richieste per inesistenza delle specifiche competenze professionali e/o per coincidenza e indifferibilità di altri impegni di lavoro per far fronte alle esigenze rappresentate dal Dipartimento di Psicologia dei Processi di Sviluppo e Socializzazione;

Considerata l'impossibilità oggettiva di utilizzare le risorse umane disponibili all'interno dell'Università degli Studi di Roma "La Sapienza" come da dichiarazione del Direttore prot. 1356 del 26/10/2022;

Vista la delibera del Consiglio di Dipartimento di Psicologia dei Processi di Sviluppo e Socializzazione del **12/10/2022** con cui è stata approvata l'attivazione della presente procedura di valutazione comparativa;

Verificata la regolarità amministrativo-contabile della procedura da parte del Responsabile Amministrativo Delegato del Dipartimento;

DISPONE

Articolo 1

Oggetto dell'incarico

È indetta una procedura di valutazione comparativa pubblica **per titoli** per il conferimento di **un incarico** di lavoro autonomo per lo svolgimento della seguente attività: **"Trascrizione conversazionale e traduzione in lingua italiana di n.2 videoregistrazioni di visite mediche in lingua ucraina"** a favore del Dipartimento di Psicologia dei Processi di Sviluppo e Socializzazione dell'Università degli Studi di Roma "La Sapienza", che graverà sui fondi **"progetto Ateneo 2021"**, di cui è responsabile la **Prof.ssa Marilena Fatigante, CUP B86E21000010005.**

Modalità di esecuzione della prestazione: a distanza, tramite software di trascrizione



La prestazione sarà espletata personalmente dal soggetto selezionato, in piena autonomia, senza vincoli di subordinazione e con esclusione di ogni forma di eterodirezione da parte del Committente e con un eventuale coordinamento che verrà stabilito di comune accordo con il responsabile del progetto, da determinarsi in sede contrattuale.

Articolo 2

Durata e compenso dell'incarico

La prestazione dovrà concludersi **entro 30 giorni dal conferimento dell'incarico.**

Il soggetto contraente verrà remunerato con un corrispettivo di **euro 500,00 (in lettere euro cinquecento/00)** al lordo degli oneri fiscali, previdenziali e assicurativi a suo carico in base alla legge. In caso di incarico rientrante nel campo di applicazione Iva, per il percettore l'importo del corrispettivo lordo di cui sopra non prevede l'aggiunta dell'eventuale rivalsa INPS gestione separata art. 2 co. 26 e seg. Legge 335/1995 2, ma prevede l'aggiunta dell'IVA nella misura di legge salvo l'applicabilità dei regimi speciali.

Articolo 3

Requisiti di partecipazione

- Laurea in lettere e lingue e letterature moderne e dottorato di ricerca.
- Esperienza pregressa con metodi di analisi della conversazione e competenza nella trascrizione jeffersoniana; esperienza e competenza linguistica in lingua ucraina

Alla presente procedura non possono partecipare coloro che abbiano un grado di parentela o di affinità, fino al quarto grado compreso, ovvero un rapporto di coniugio con un professore appartenente al Dipartimento di Psicologia dei Processi di Sviluppo e Socializzazione, ovvero con il Rettore, il Direttore Generale o un componente del Consiglio di Amministrazione dell'Ateneo.

Alla presente procedura non possono, altresì, partecipare i dipendenti dell'Università degli Studi di Roma "La Sapienza".

Gli incarichi non possono essere conferiti a:

- soggetti che si trovino in situazione, anche potenziale, di conflitto d'interesse con l'Università "La Sapienza";
- soggetti che siano stati condannati, anche con sentenza non passata in giudicato, per uno dei reati previsti dal capo I del titolo II del libro secondo del codice penale e/o per reati per i quali è previsto l'arresto obbligatorio in flagranza ai sensi dell'art. 380 c.p.p.;
- in tutti gli altri casi previsti dalla legge.

Articolo 4

Selezione

L'incarico sarà conferito a giudizio insindacabile della commissione esaminatrice sulla base della valutazione comparativa dei titoli. I criteri di attribuzione dei punteggi verranno stabiliti dalla Commissione con atto separato. Viste le misure in materia di contenimento e gestione dell'emergenza epidemiologica da COVID-19, il colloquio potrà essere svolto per via telematica. Per sostenere il colloquio i candidati dovranno essere muniti di un documento di riconoscimento valido.



Articolo 5

Domanda e termine di presentazione

La domanda di partecipazione, redatta in carta libera secondo l'allegato "Modello A" e sottoscritta in originale dal candidato, potrà essere presentata **entro e non oltre il giorno 11/11/2022** nelle seguenti modalità:

- 1) al seguente indirizzo di posta elettronica certificata: psicologia.socialesviluppo@cert.uniroma1.it; è obbligatorio l'utilizzo della posta elettronica certificata personale da parte del concorrente a garanzia della trasmissione della domanda, della sua sottoscrizione e della prova della data di spedizione.
- 2) per raccomandata A.R., indirizzata al Dipartimento di Psicologia dei Processi di Sviluppo e Socializzazione con sede in Via dei Marsi 78 – 00185 Roma, farà fede il timbro postale di spedizione;

Si fa presente che è necessario, a tutela dei candidati, indicare correttamente la dicitura: "Selezione comparativa - Codice DPPSS-BICE-18-2022", nell'oggetto della mail o sul plico.

Qualora il termine cada in giorno festivo, la scadenza slitta al primo giorno feriale utile.

N.B. Al fine di permettere la migliore organizzazione del lavoro delle commissioni esaminatrici, coloro che sceglieranno di inviare la domanda di partecipazione per posta raccomandata hanno l'onere di comunicare, entro il giorno successivo a quello di spedizione, all'indirizzo mail direttore dip38@uniroma1.it i seguenti dati: **cognome, nome, numero della raccomandata, data di spedizione e codice del bando.**

Articolo 6

Commissione esaminatrice

La Commissione di valutazione, nominata con delibera del Consiglio di Dipartimento è formata da n. 3 componenti, di cui uno con funzioni di Presidente e due esperti nelle materie attinenti alla professionalità richiesta, formula la graduatoria di merito secondo l'ordine decrescente del punteggio attribuito ai candidati.

Il Direttore approva la graduatoria di merito che sarà pubblicata sul sito web del Dipartimento e sul portale della Trasparenza di Ateneo.

Articolo 7

Conferimento Incarico

L'incarico sarà conferito a giudizio insindacabile della commissione esaminatrice sulla base della valutazione comparativa dei titoli.

Il candidato risultato vincitore sarà invitato alla stipula di un contratto di collaborazione/prestazione professionale/prestazione d'opera non abituale, a seconda della tipologia di attività svolta e dell'inquadramento fiscale dichiarato dal vincitore.

La mancata presentazione entro 30 gg. dal decreto di approvazione atti della commissione, pubblicato in Amministrazione Trasparente e inviato, anche per conoscenza, al vincitore, sarà intesa come rinuncia alla stipula del contratto.

Nel caso in cui il predetto soggetto sia legato ad un rapporto di lavoro subordinato con la pubblica amministrazione, dovrà far pervenire all'Ateneo, prima del conferimento, apposito nulla osta rilasciato dall'amministrazione di appartenenza, ai sensi della normativa vigente.



Qualora il prestatore concordasse con il committente una sede apposita, lo stesso sarà tenuto a rispettare le disposizioni in materia di sicurezza e salute nei luoghi di lavoro, vigenti presso la sede di svolgimento dell'incarico.

Ai sensi dell'art. 15 del D. Lgs. 14 marzo 2013, n. 33 il candidato risultato vincitore dovrà presentare al Dipartimento di Psicologia dei Processi di Sviluppo e Socializzazione:

a) una versione del proprio *curriculum vitae*, redatta in modo da garantire la conformità del medesimo a quanto prescritto dall'art. 4 del Codice in materia di protezione dei dati personali e dall'art. 26 del D. Lgs. 14 marzo 2013, n. 33, al fine della pubblicazione, e contrassegnando tale *curriculum* per la destinazione "ai fini della pubblicazione";

b) i dati relativi allo svolgimento di incarichi o la titolarità di cariche in enti di diritto privato regolati o finanziati dalla pubblica amministrazione o lo svolgimento di attività professionali. La presentazione della documentazione di cui alle lettere a) e b) è condizione per l'acquisizione di efficacia del contratto e per la liquidazione dei relativi compensi.

Articolo 8

Trattamento dei dati personali

Ai sensi del regolamento europeo n. 679/2016, i dati personali forniti dai candidati con la domanda di partecipazione sono raccolti presso il Dipartimento di Psicologia dei Processi di Sviluppo e Socializzazione per le finalità di gestione della selezione e trattati anche presso banche date automatizzate, opportunamente predisposte in sicurezza, per le finalità di gestione del contratto.

Con la sottoscrizione dell'incarico il prestatore s'impegna a garantire il riserbo sui dati e sulle informazioni acquisite a qualunque titolo, a non divulgarli a terzi se non su esplicita autorizzazione del Dipartimento di Psicologia dei Processi di Sviluppo e Socializzazione, e a utilizzarli esclusivamente nell'ambito delle attività oggetto del contratto.

Il presente bando di selezione sarà inserito sul proprio sito web e sul portale della Trasparenza di Ateneo.

Articolo 9

Responsabile del procedimento

Responsabile del procedimento oggetto del presente bando è la **dott.ssa Alessandra Battaglini: alessandra.battaglini@uniroma1.it; via dei Marsi n. 78, 00185 Roma.**

Roma, **27/10/2022**

F.to IL R.A.D.
Dott.ssa E. A. de Roberto

F.to IL DIRETTORE
Prof. Fiorenzo Laghi



MODELLO A

Al Dipartimento di Psicologia dei Processi di Sviluppo e Socializzazione
Via dei Marsi n. 78, 00185 Roma

.....I.....sottoscritt..... C.F.
nat...a..... (prov.di.....) il.....e residente
in..... (prov.di.....) cap.....
via..... n.....

chiede

di essere ammessa.... a partecipare alla procedura di valutazione comparativa per il conferimento di un incarico di lavoro autonomo per lo svolgimento dell'attività di¹ prot. n.²....

A tal fine, ai sensi degli artt. 46 e 47 del D.P.R. 28/12/2000, n. 445 e consapevole che le dichiarazioni mendaci sono punite ai sensi del Codice penale e dalle leggi speciali in materia, dichiara sotto la propria responsabilità che:

- 1) è in possesso di cittadinanza.....
- 2) non ha riportato condanne penali e non ha procedimenti penali in corso (a);
- 3) è in possesso del diploma di laurea inconseguito in data..... presso l'Università di.....con il voto di..... (oppure del titolo di studio straniero di.....conseguito il presso.....e riconosciuto equipollente alla laurea italiana in.....dall'Università di.....in data.....);
- 4) (dichiarazione eventuale) è in possesso del diploma di dottore di ricerca in..... conseguito in data....., presso l'Università di.....sede amministrativa del dottorato;
- 5) non ha un grado di parentela o di affinità, fino al quarto grado compreso, ovvero rapporto di coniugio, con un professore appartenente al Dipartimento di Psicologia dei Processi di Sviluppo e Socializzazione, ovvero con il Magnifico Rettore, il Direttore Generale, o un componente del Consiglio di Amministrazione dell'Università degli Studi di Roma "La Sapienza";
- 6) elegge il proprio domicilio in.....(città, via, n. e cap.) tel..... e si impegna a comunicare tempestivamente eventuali variazioni.

¹ Indicare l'oggetto dell'incarico riportato sul bando.

² Indicare il numero di protocollo riportato sul bando.



Allega alla domanda i seguenti titoli valutabili:

- 1) dichiarazione sostitutiva di certificazione del diploma di laurea;
- 2) dichiarazione sostitutiva di certificazione del titolo di dottore di ricerca;
- 3) dichiarazione sostitutiva di certificazione o dell'atto di notorietà di tutti i titoli scientifici che ritiene valutabili ai fini della procedura di valutazione comparativa;
- 4) *curriculum vitae* in formato europeo datato e firmato.

Allega, inoltre, alla domanda la fotocopia di un proprio documento di riconoscimento in corso di validità.

Data..... Firma..... (da non autenticare) (b)

a) In caso contrario indicare le condanne riportate, la data di sentenza dell'autorità giudiziaria che l'ha emessa, da indicare anche se è stata concessa amnistia, perdono giudiziale, condono, indulto, non menzione ecc., e anche se nulla risulta sul casellario giudiziale. I procedimenti penali devono essere indicati qualsiasi sia la natura degli stessi.

b) Apporre la propria firma in calce alla domanda; la stessa non dovrà essere autenticata da alcun pubblico ufficiale.